

# L 60

## CNC-Läppmaschine Oerlikon L 60 für Spiral- und Hypoidkegelräder



Unter Verwendung des bewährten Horizontalspindelkonzepts ihrer Vorgänger, durch geschicktes Neuordnen der Achsen und dem Einsatz eines innovativen Kreuzschlittens wird, ohne Zugeständnisse an Platzbedarf, Zugänglichkeit und Prozess, eine optimale Funktionalität gewährleistet.

Besondere Aufmerksamkeit wurde den Umgebungsbedingungen geschenkt, die eine saubere Maschinenumgebung sicherstellen, ohne den Maschinenzugang unnötig zu beeinträchtigen.

- Voll integrierte Zusatzeinheiten
- Kein Hydraulikaggregat
- Leckagefreier Austausch des Läppmittels
- Abschleudern der Läppmasse mit Spindelhöchststrehzahl.

Die Maschine wurde so konzipiert, dass alle betrieblichen Aufgaben, Beladen, Entladen und der Austausch von Läppmittel, von der Frontseite der Maschine durchgeführt werden können. Das eröffnet völlig neue Möglichkeiten der Anordnung in der Maschinenhalle.

Neben dem eigentlichen Maschinendesign, dass in erster Linie den aktiven Platzbedarf minimiert, wurde vor allem darauf Wert gelegt, auch die passive Bodenfläche so zu optimieren, dass eine engere Anordnung der einzelnen Maschinen zu einer Reduzierung von unproduktiven Flächen und Distanzen für das Bedienpersonal führt.



# L 60

## CNC controlled lapper Oerlikon L 60 for spiral bevel and hypoid gears

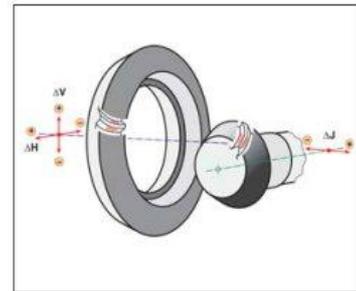
Using the proven horizontal spindle concept of its predecessors, axis have cleverly been rearranged using the innovative cross-sledge design providing optimal functionality and process capability, without compromises regarding floor space requirement and accessibility.

Special attention was given to housekeeping requirements to ensure a clean machine environment without compromising on full accessibility.

- Fully integrated auxiliary units
- No hydraulic unit
- Spillage free lapping compound change
- High rpm spin-off cycle

The machine has been designed in such a way, that all operational tasks; loading, unloading and exchange of lapping compound can be performed from the front face of the machine, giving full freedom to factory layouts.

Special attention was given while designing the layout of the machine to ensure that not only the actual floor space was taken into consideration but that the passive floor space requirements were minimized as well therefore allowing a closer arrangement of machines, minimizing both non-productive areas and operating distances.



| <b>Anwendungsbereich</b><br><b>Range of Application</b>                                | <b>L 60</b> |                    |
|--|-------------|--------------------|
| Tellerraddurchmesser max., ca. · Gear diameter, max., approx.                          | mm          | 500 (600)          |
| Drehzahlbereich, stufenlos · Speed range, continuous                                   | U/min       | 0 - 3000 (4000)    |
| Gesamtanschlussleistung der Maschine<br>Main power supply                              | kVA         | 29                 |
| Platzbedarf (L x B x H) · Space requirement (L x W x H)                                | mm          | 2140 x 2150 x 2076 |
| Nettogewicht inkl. Normalzubehör, ca.<br>Net weight, incl. standard equipment, approx. | kg          | 6000               |

Klingelberg AG · Turbinenstrasse 17 · P.O. Box · CH-8023 Zürich · Tel.: +41-44/2 78 79 79 · Fax: +41-44/2 73 15 56  
Mail: info@klingelberg.com · www.klingelberg.com

d/e - gQ